

C.A.M.(e).L.
Crux Australis Monthly Letter for December 1995

Thomas Flamanc of Kelsale
Acting Crux Australis Herald
John Sawyer
Address below

February 5, 1996

Cover Letter

As many of you know I have been made Acting Crux Australis Herald for the time being. This is not a permanent state of affairs at this stage so if any of you wish to take the office go right a head and put your name in the hat, and write to Rhianwen, Seneschal of Lochac. I am applying and I expect that I will probably be the only one and hence get stuck with it.

Now before anyone starts to say what has happened to the wonderful production that we are used to from our C.A.M.(e).L. don't blame Ædward. It's my fault. The way things have worked out it is easier for me to write it and get it camera ready and then mail it to Ædward to copy and post out.

So who am I and what am I planning to do as Crux. Well I was Baryl Pursuivant, the Crux deputy for handling submissions and I intend on keeping that job. Many of you already know me, but for those of you who don't. I am a PhD engineering student at Monash University and I recently got married and moved. If you don't have my current address it is in the who's who below.

Now onto the things I am planning to do. At present the roster is a little shaky as to who is what and who is not, so just as the Marshals just did I plan on cancelling all rosters for group heralds and re-issuing them. This will not be as painful as it sounds because I plan to write to you all if I become Crux Australis permanently and in that package there will be two roster letters. All you do is sign them and send me one. This will happen for all group heralds. I will write to the seneschals, to make sure I have written to the correct person.

I have access to email and am quite happy for people to contact me via it, as it costs me nothing, but beware it can be quite a trap. If you think I have insulted you, ignored you etc. via email, call me on the phone as I can seem somewhat gruff over email without meaning to. I also maintain for those of you who don't know a World Wide Web Site containing all the submissions I receive. The pictures are not that up to date as I have not been able to use a scanner recently. The address for those interested is,

<http://thor.eng.monash.edu.au/~sawyer/heraldry>.

Another thing that needs to be cleared up is the appeals procedure. An appeal is when you think a herald has made a mistake at some stage, whether it is me, Vesper, Pelican (Names) or Laurel (Sovereign of Arms), then you may make an appeal. As with any legal appeal it must have some basis, it cannot be merely "I think you are wrong", but must include an argument as to why you think the herald is wrong. There is a defined process for appeals in the College of Heraldry. They are treated just like any other submission so you must include four copies of each element including cover letters and argument etc. It should then be sent to Crux if you are a submitter in Lochac, that is me. The College of Heraldry is then duty bound to send it one level higher than the original return for a decision, which of course can then be appealed again. If you appeal a decision by Laurel it can be appealed to the B.O.D.. This is the highest level of appeal. The fact that it must be sent along the lines of communication is in line with grievance procedures. If it is a return made by me it gives me a chance to comment and also to fill Vesper in on the details. In returns by other people it gives me a chance to argue your case.

Important Addresses

Acting Crux Australis Herald: Thomas Flamanc of Kelsale.[John Sawyer], 1/13 Stockdale Ave Clayton North, 3168. Ph (03)9543-4847. Email sawyer@ccds.cc.monash.edu.au

Hund Herald: Thorfinn. External commentary franchise & heraldic publications.(Price List at end) [Steven Roylance] 1592 Malvern Rd, Glen Iris 3146. Ph(03)9885-6348.

Ordonnance Pursuivant: Ædward Stadefæste. Publication, subscription and back orders of C.A.M.(e).L. [James Peterson] 29 Bruce St. Nooks Hill 2300. Ph(049) 264148.

Canon Pursuivant: Haos Windchaser. Precedence & Gentry List. Danny Bartel, 34 Dumaresq St, Gordon, 2072.

C.A.M.(e).L. is available from Ordonnance at \$25.00 per year. Make cheques and money orders out to "S.C.A. Inc. College of Heraldry."

The West Kingdom Minutes are available from Vesper at 877 San Lucas Ave, Mountain View, CA 94043, U.S.A. for US\$15.00 per year. Make Checks(sic.) payable to "S.C.A. College of Heraldry."

Laurel's Letter of Acceptance and return are available from the SCA College of Arms, P.O. Box 742825, Dallas, TX 753742825, USA for US\$25.00 per year. Make checks(sic.) payable to "SCA College of Arms"

Please note everything of relevance to Lochac will be published in CAMEL.

Those nice people who came and helped!

Present were Master Pedair na Cluaine Bige, P at large, Mistress Adrienne Fylding de Faux P.E for St Bartholomew, Cormac Lenihan Acting P.E. for Kraé Glas, Marared coed Radnor, my wife Marguerite Russell of Paisley, Cornet, and of course myself.

Submissions

1. SCA Name: Anne of Huntington

Mundane Name: Judith Ann Garvis

Group: Castellum Montanum

This Submission : Resubmission to Principality of name and device.

Money Received : \$0

Blazon : *Argent a chevron ployé vert between 2 roses slipped and leaved proper and a sunburst gules.*

Permitted Name Changes: Minor Corrections of Grammar to allow registration.

Permitted Device Changes: None listed

Submission Details:

Language: English

This submission was returned in September 1994 due to conflict with Anna O'Locksley SCA 9/87. The device was in conflict with Chilton in Papworth p 273, this is no longer of concern to the College.

This name was originally submitted as Anne of Hunting Loxley and will have to be changed to the first alternate because it is of the form, first-name locative surname, or first-name locative town name, none of which to my knowledge make sense. So this name will be submitted as Anne of Huntington.

The original blazon has been changed to remove the terms garden rose and replace with roses slipped and leaved, which was mentioned in the original return of the device.

Consulting Herald:

Name: Eleanor of Abergaveny.

Device Lady Heloise of Sherborne

2. SCA Name: Armand de Rocheford

Mundane Name: Alan Ogden

Group: Innilgard

This Submission : New name and Device

Money Received : \$30

Blazon : *Sable, three acorns inverted and a bordure embattled or.*

Permitted Name Changes: Minor changes to grammar or spelling to allow registration

Permitted Device Changes: Two alternates, however without forms they cannot be considered

Submission Details:

Language: French

Armand - Withycombe p 151 as French version of Herman. Rocheford - Eleventh Century town in Western France, The New Encyclopaedia Britannica, Micropaedia, Volume 10 p 118. Photocopies provided.

The phrase *two and one* was deleted from the blazon after the word inverted as this is the default for three charges on a field. Nice and simple!

Consulting Herald: Ysmay de la Mor.

3. SCA Name: Catherine de Arc

Mundane Name: Catherine Harvey

Group: Aneala

This Submission : Name in progress. Resubmission of Device to Kingdom

Money Received : \$0

Blazon : *Gules, on a bend sinister cotised or a winged unicorn courant wings addorsed, sable and in dexter chief a pheon or.*

Permitted Device Changes: As long as it passes!

Submission Details:

This device was returned for re-drafting due to irregularities in the unicorn. This is now fixed, while the device lacks a certain amount of period style being unbalanced by the pheon and having a winged unicorn it seems to be acceptable by the rules.

Consulting Herald: David de Saxby.

4. SCA Name: Declan de Burgo

Mundane Name: Christopher Bourke

Group: Mordenvale

This Submission : New name and device.

Money Received : \$30

Blazon : *Per fess arched azure and vert, a stag passant or.*

Permitted Name Changes: No box ticked

Permitted Device Changes: No changes

Submission Details:

Language: Irish (Presumably Irish Gaelic)

De Burgo from a *History of Medieval Ireland from 1086 to 1513*, by E.Curtis Methuen and Co. Ltd London.

According to Reaney 3rd Edition, it is the name of William de Burgo the first Earl of Ulster under Henry II and it became Burke, the submitters mundane surname, in time.

Declan: Declán is a Gaelic saints name dated around the fifth century. The missing accent cannot be added due to none of the permission boxes being ticked, but I have no problems submitting it anyway. The question of the cross cultures may be a problem but I will leave it to those who know better. See p65 O.C.&M.

Consulting Herald: Æward Stadefæste

5. SCA Name: Edmund the Lame

Mundane Name: Paul Sawtell

Group: Stormhold

This Submission : Appeal of device return by Kingdom

Money Received : \$0

Blazon : *Sable, an armoured leg Argent.*

Permitted Device Changes: None

Submission Details:

The main thrust of the argument is that a pentaskelion is a complete change of charge to a leg regardless of what the pentaskelion is of. Furthermore even if this were not the case then there would be two CVD's for change of number and position of primary charge as this is simple heraldry. Therefore the change of position of a majority of charges in a group counts as a difference. I am not really sure on any of these points and I am fairly certain that this is old ground so I have decided that I will reserve judgement on this and, as I don't have to make a decision, I will neither support nor refuse to support this appeal and leave it to others to make a decision!

Consulting Herald: Pedr na Cluaine Bige.

6. SCA Name: Eleonor Von Lübeck.

Mundane Name: Leonore Ryan

Group: Rowany

This Submission : Resubmission of device to Kingdom

Money Received : \$0

Blazon : *Lozengy vert and argent*

Permitted Device Changes: Add a bordure vert, a chevron vert, or a chief. None of which can be acted on due to the fact that no forms were supplied.

Submission Details:

A device submitted in December 1991 very similar to this was recieved from this submitor was returned for conflict with *Lozengy argent and azure* Croste Papworth. As this is no longer a problem I don't see any impediment to it being registered now.

Consulting Herald: None listed.

7. SCA Name: Katerina de Brescia

Mundane Name: Karen Ogden

Group: Innilgard

This Submission : New name and device

Money Received : \$30

Blazon : *Purpure, three chevronells braced and a chief argent.*

Permitted Name Changes: Minor changes to grammar and spelling to allow registration.

Permitted Device Changes: Alternates listed but no forms, I cannot act.

Submission Details:

Language: Italian

Katerina: Early Latin version of the Katherina - Withycombe p181

Brescia: Italian city from at least Eighth Century p 54 and 200 *The Illustrated history of Medieval Europe* Photo copies provided.

I cannot tell if this is the right preposition or if the "de" should be "di" so I will pass it on to those who know, It is irrelevant as the grammar can be changed to make it correct for the given language.

Consulting Herald:

Name: Slaine the Silent

Device: Tovy Woolmongere

8. SCA Name: Morwenna Ælflæd O'y Glyn

Mundane Name: Rebecca Harris

Group: Aneala

This Submission : Resubmission of Name to Laurel.

Money Received : \$0

Permitted Name Changes: None at all.

Submission Details:

Language: Welsh

Morwenna Withycombe p 223 and Bloomsbury Dictionary of First names p174 Ælflæd Oxford Dictionary of English Christian Names p97 O'y (of the) Welsh Dictionary by Collins p 291 and 345. Glyn (Valley) Dictionary of the Welsh Language Vol II p 82.

Originally submitted as Ælf æd, this was not what her documentation actually said so I have changed it to include the second "l".

Whilst this name seems unusual with the structure and combination of languages I think it is O.K..
Consulting Herald: Muirghien Ni Ghraine

9. SCA Name: Muirghien Ni Ghrainne

Mundane Name: Naomi Fraser

Group: Aneala

This Submission : Resubmission of Badge to Laurel.

Money Received : \$0

Blazon : *(Fieldless on a tower azure a Hawk displayed Argent.*

Permitted Device Changes: None

Submission Details:

This was return for conflict in August 1994 with der Durner, this conflict is no longer called so on it goes.

Consulting Herald: Herself.

10. SCA Name: Táriq ibn Jebal ibn Ziyadatallah al-Naysábúrí

Mundane Name: Richard Cullinan

Group: Dismal Fogs

This Submission : Change of Device

Money Received : \$15

Blazon : *Per fess vert and bendy or and purpure, in chief a crescent or.*

Permitted Device Changes: Nothing Specific

Submission Details:

Consulting Herald: Himself

11. SCA Name: Ursula of Kyeleakin

Mundane Name: Loretta Burton

Group: Ynys Fawr

This Submission : New name and device

Money Received : \$30

Blazon : *Quarterly argent and purpure a cross moline counter changed.*

Permitted Name Changes: Minor changes to grammar to be registrable and correct for the indicated language.

Permitted Device Changes: None

Submission Details:

Language: English

Ursula Book of Saints.

Kylearkin - Documented from a book not in my library and without photocopies. PLEASE STOP THIS PRACTICE. INCLUDE PHOTOCOPIES!

We cannot tell wither way and not having an Atlas at Hand will forward this on to those who can help!

Consulting Herald: Hrolf Herjolfssen.

12. SCA Name: Yves la Chat Blanc

Mundane Name: Russell Smith

Group: Mordenvale

This Submission : New name and device

Money Received : \$30

Blazon : *Per fess sable and ermine, in canton a cats head affrontee and a bordure counter changed argent and sable.*

Permitted Name Changes: Minor changes to allow registration

Permitted Device Changes: None

Submission Details:

Language: French

Yves - St Yves Hélorly is mentioned in Dauzat p603, and Withycombe p167 under Ivo mentions that one of the twelve peers who fell at Roncessvalles was called Yves.

The byname submitted as le Chat Blanc need the terminating "e" removing to make it correct. It is also a little T.S.C.A. but that has never stopped registrations.

The device is in poor style but I am not quite convinced it is unregistrable.

Consulting Herald: None Listed.

Returns

13. SCA Name: House Shadowfall

Mundane Name: Simon and Sharon Markatcheff

Group: ??

This Submission : New household badge?

Money Received : \$15

Blazon : *Per chevron argent and sable in chief a balance and in base a sword counter changed, within a bordure company sable and argent.*

Permitted Device Changes: None listed

Submission Details:

This submission is fatally flawed. Firstly, none of the device submission forms for which this household badge has been drawn have any submission details on, nor are they signed. Only a device submission form with nothing drawn for a device is filled in. This means that not only has the paper work not been done but the submission has been submitted on the wrong forms. Badges must be submitted on badge forms. (The ones with the round space for you to draw in.)

This submission also has another problem. Badges for households may only be registered to one person, and associated with others but one person has to be the primary submitter. All this means is that before this submission could be looked at heraldically it was already going to be returned. However apart from it being somewhat complicated it will probably be O.K.

This submission will have to at least be redrawn on the right forms and indicated who is the primary submitter and what their S.C.A. name is as I need to put it in the right file! Incidentally I this will not protect the name as that would need to be submitted separately and paid for. This would also fall foul of West Kingdom tradition which of course you can appeal to Laurel and Pelican about.
Consulting Herald: None listed!

14. SCA Name: Ynys Fawr for household of Pellach Tir

Mundane Name: Cary Lenihan

Group: Ynys Fawr

This Submission : New house hold name.

Money Received : \$15

Permitted Name Changes: Allow the grammar to be change so as to be registrable.

Submission Details:

Language: Welsh

This name is reported to mean further land with "Pellach" the adjectival form of further and "Tir" being the noun for land. The name is intended to be applicable to people in the south of Barony.

This name has a few problems. The first problem is simple, that it should be Tir Pellach, as Welsh is similar to French in it adjectives they come after the noun. e.g. Ynys Fawr where Ynys means isles. Another problem is that it is more or a subtitle than a title. The nearest that Harpy Herald could come up with was some thing akin to the english practise of name a divided region into upper X and lower X.

If for instance you had a group of islands called X being named in relation to the main lands you might get X Nesaf and X Pellaf meaning nearest and furthest X. There are no examples of this but it is based on the fact that in Welsh if you have upper and lower Rhuddlan, literally translated you get highest and lowest Rhuddlen but **idiomatically** it means upper and lower Rhuddlan.

A further point to consider is that the West Kingdom has a long standing tradition that it does not register Household names. For reasons including they tend not to be very permanent and very localized. The sole exception to this is households awarded a "Pillar of the West". They are given the right to register their household name. You can of course appeal Vesper's Decision and have Laurel who does accept them register it but that's up to you.

In any case this name is incorrect and need correction and I am not sure that the speculation that Harpy has tried will work in any case, so I will return it for consultation.

Consulting Herald: Hrölf Herjölfsson and Ciaran Faolchara.

Crux Office Book List

(in all its glory and gore)

Books marked with an asterix are considered favoured sources and are to be used if possible.

Alfgar the Sententious, Fabulous Heraldry

* Bartrum, P.C. Early Welsh Genealogical Tracts, University of Wales Press, Cardiff, 1966

Boutell, Charles. English Heraldry, Cassel, Petter, and Galpin, London, 1867

Combined Ordinary

Cottle, Basil. The Penguin Dictionary of Surnames, 2nd ed. Penguin, London, 1978

de Love, Francisca, A. Nombre's Propios Españoles, Editorial Vosgos, Barcelona, 1982

Dunkling, L. and Gosling, W. The New American Dictionary of First Names, Signet Books, New York, 1985

Dunkling, Leslie. A. Scottish Christian Names: An A-Z of First Names, Johnston and Bacon, London, 1978

* Ekwall, Eilbert. The Concise Oxford Dictionary of English Place-Names, 4th ed. Oxford Clarendon Press, 1960

Farmer, D.H. The Oxford Dictionary of Saints, Oxford University Press, 1982

Fergusson, Robert. The Teutonic Name System Applied to Family Names of France, England and Germany, Williams and Norgate, London, 1864

Fox-Davies, Arthur. The Art of Heraldry: An Encyclopedia of Armory, Arno Press, New York, 1976

Hanks, P. and Hodges, F. A Dictionary of Surnames, Oxford University Press, 1988

Heyne, Moritz. Altiederdeutsche Eigennamen, Halle, 1867

Innes of Learny, Sir Thomas. (Revised by) The Scottish Tartans, 4th ed. Johnston and Bacon, Stirling, 1963

Innes of Learny, Sir Thomas. Scotts Heraldry, Johnston and Bacon, Edinburgh, 1978

Lavo.lil, R, and Borrow, G. A Book of the Gypsy, Alan Sutton, Glouster, 1874

* Lind, E.H. Norsk - Isländska Dopnamn ock Fingerade Namn Från Medeltiden, Uppsala, Leipzig

* MacLysaght, Edward, Irish Families: Their Names, Arms and Origins, Figgis, Dublin, 197 8

* MacLysaght, Edward. The Surnames of Ireland, Irish Academic Press, Dublin, 1978

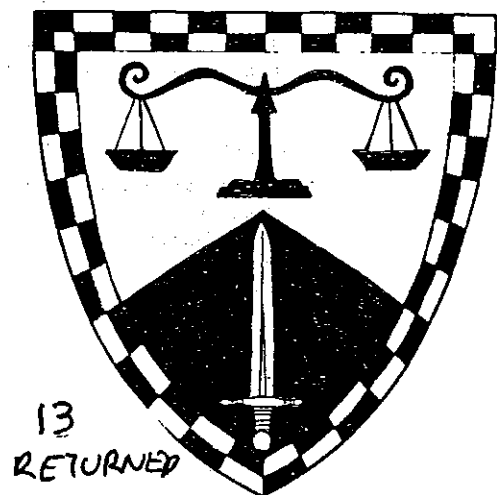
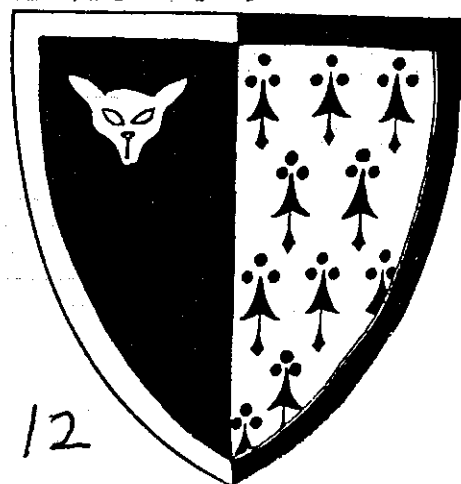
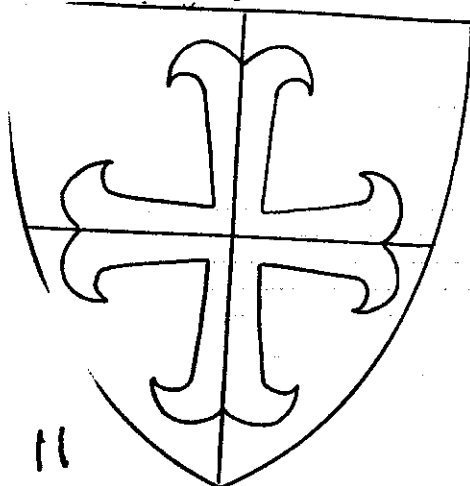
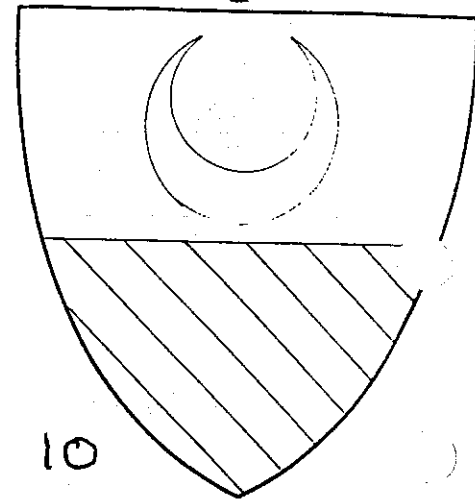
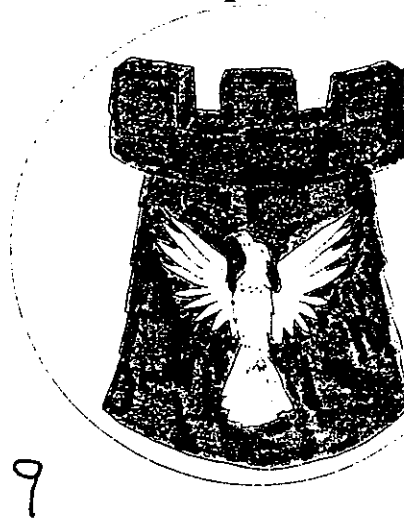
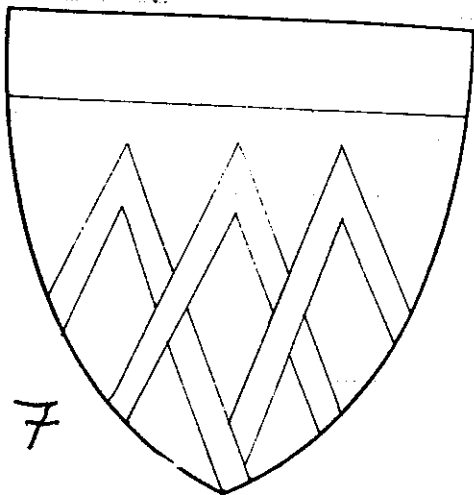
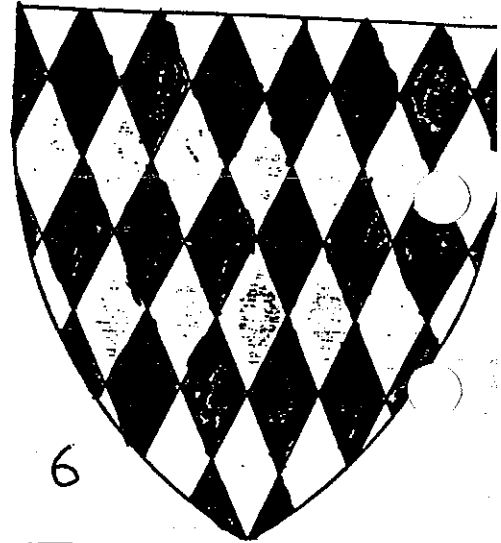
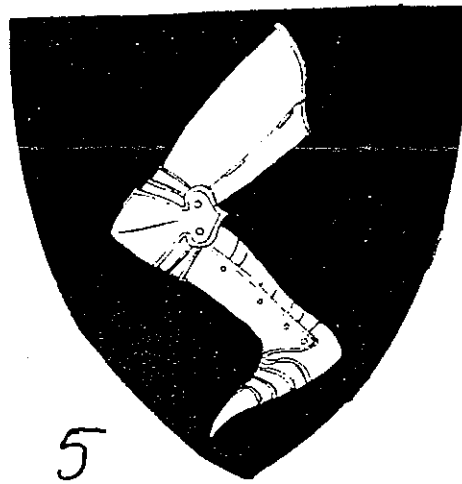
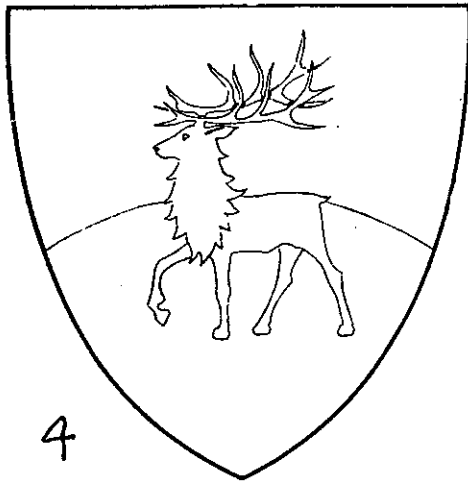
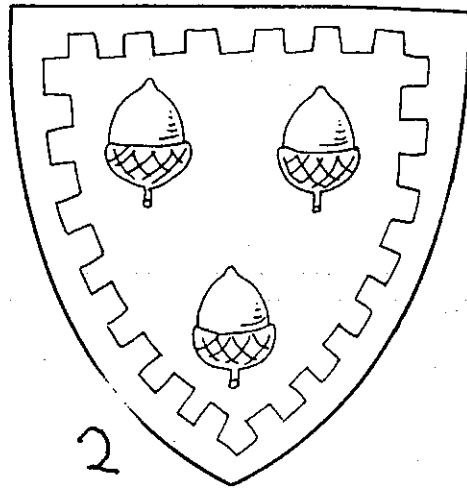
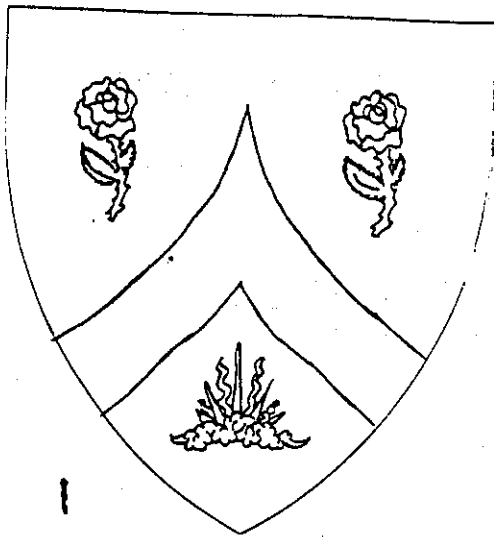
McIan's, R.R. The Clans of the Scottish Highlands, Pan Books, London, 1940

Moncreiffe, I. and Pottinger, D. Simple Heraldry Cheerfully Illustrated, Thomas Nelson and Sons Ltd., Edinburgh, 1954

* Muir, Ramsay. (ed) Muir's Atlas of Ancient, Medieval and Modern History, George Phillip, London, 1982

- * Ó Corráin, D. and Maguire, F. Gaelic Personal Names, The Academic Press, Dublin, 1981
- Papworth, John. W. Ordinary of British Armorials, Five Barrows, Bath, 1874
- Parker, James. A Glossary of Terms Used in Heraldry, Tuttle, Rutland, Vermont, 1982
- * Petrovskii, N.A. (translated by Tatiana Nikolaevna Tumanova) Dictionary of Russian First Names: A-Z, Moskva Russkii Yazik, 1984
- Rand McNally Pocket Atlas, Rand McNally and Company, Chicago, 1980
- * Reaney, P.H. A Dictionary of British Surnames, 2nd ed. Routledge and Kegan Paul, Sheffield, 1976
- SCA Ordinary
- Schönfeld, M. Wörterbuch der Altgermanischen Personen - Und Völkernamen, Heidelberg, 1911
- * The Compact Oxford Dictionary, 2nd ed. Clarendon Press, Oxford, 1991
- von Henning Kaufmann, V. Altdeutsche Personennamen Ergänzungsband, Wilhelm Finic Verlag, München, 1968
- von Volborth, Carl-Alexander, Heraldry: Customs, Rules and Styles, Omega Books, 1983
- * Withycombe, E.G. The Oxford Dictionary of English Christian Names, 3rd ed. Oxford Clarendon Press, 1979
- Woodwards, J. and Burnett, G. A Treatise on Heraldry: British and Foreign, Tuttle, Rutland, Vermont, 1971
- Woolf, Henry. B. The Old Germanic Principles of Name-Giving, John Hopkins Press, Baltimore, 1939
- Yonge, Charlotte. M. History of Christian Names, Macmillan and Co. 1884

Mini-Emblazons



S.C.A. Inc - Free Trumpet Press West
Lochac Price List
17/01/96

Expres
31 March 1996

Date _____

Code	Item		Price	Quantity
All Prices in Australian Dollars				
FT-09	SCA Ordinary 5th edition	ex - USA	upto December 94	\$ 57
FT-10	SCA Armorial 5th edition	ex - USA	upto December 94	\$ 37
FT-11	Combined Updates (1 - 4) A&O (to be discontinued)	ex - USA	May 87 to April 89	\$ 23
FT-12	Combined Updates (5 - 8) A&O	ex - USA	May 89 to April 91	\$ 23
FT-15	Combined Updates (9 - 13) to the Ordinary	ex - USA	May 91 to December 93	\$ 23
FT-16	Combined Updates (9 - 13) to the Armorial	ex - USA	May 91 to December 93	\$ 11
FT-17	Combined Updates (14 - 17) to the Ordinary	ex - USA	January 94 to December 95	tba
FT-18	Combined Updates (14 - 17) to the Armorial	ex - USA	January 94 to December 96	tba
FT-66	Update 16 to the Armorial & Ordinary		January 95 to June 95	\$ 9
FT-67	Update 17 to the Armorial & Ordinary		July 95 to December 95	\$ 9
FT-43	Rule for Submission, Admin Handbook, Alternate Titles list		May 94	\$ 5
FT-90	Raw O&A data (3 High Density 3.5inch diskettes IBM format ASCII)		Data changes regularly	\$ 7
	Other A&O updates (1 through 16) price per individual update			\$ 9
FT-70	The Early Years, (70 - 75)	ex - USA		\$ 8
FT-71	Precedents of Karina of the Far West, (75-79)	ex - USA		\$ 8
FT-72	Precedents of Wilhelm von Schluessel, (79-82)	ex - USA		\$ 11
FT-73	Precedents of Baldwin of Erebor, (84-86)	ex - USA		\$ 7
FT-74	Precedents of Alisoun MacCoul of Elphane, (86-90)	ex - USA		\$ 14
FT-75	Precedents of Daud ibn Auda, volume I (90-91)	ex - USA		\$ 7
FT-76	Precedents of Daud ibn Auda, volume II (91-92)	ex - USA		\$ 8
FT-77	Precedents of Bruce Draconarius (92-93)	ex - USA		\$ 14
FT-78	Precedents of Daud ibn Auda, volume III (93-94)	ex - USA		\$ 8
FT-86	A Dictionary of Period Russian Names, Paul Wickenden of Thanet	ex - USA		\$ 19
FT-22-30	Proceedings of the S.C.A. Heraldic Symposia (87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94 & 95). Please write for information about individual editions.	ex - USA		\$ 117
HM-01	Herald's Handbook - West Kingdom	ex - USA	out of stock	\$ 29
HM-02	Ceremony book - West Kingdom	ex - USA	West & 4 Principalities	\$ 29
HM	For all other Harpy Music products please ask for a catalogue			
P-01-L	A Pictorial Dictionary of Heraldry (first ed - Lochac)			\$ 8.50
P-02	A Pictorial Dictionary of Heraldry (second ed)	ex - USA		\$ 30
P-02-L	A Pictorial Dictionary of Heraldry (second ed - Lochac)			\$ 12.50

Hand delivered copies are cheaper, but only by prior arrangement. All publications are supplied loose leaf, with the USA publications punched with 3 holes on US Quarto.

All items designated EX USA will be surfaced mailed directly from California.

Prices will vary with the exchange rate and this can make a significant change particularly on the more expensive items, if there is much variation between the current rate and the rate at the date on the top of this list.

Please write to me or see the latest issue of the Camel, check the expiry date as old order forms will be returned to the purchaser unprocessed

Total

Phone

Make your cheques payable to S.Roylance in Australian Dollars

Mail your order (including cheque) to:

S. Roylance
1592 Malvern Road
Glen Iris
Victoria, 3146

Please write your shipping address neatly above, in clear block printing

